



## पक्षी कंघी क्यों नहीं करते?

**Author:** Suchi Govindarajan

**Illustrator:** Anjora Noronha

**Translator:** Rajesh Khar

पठन स्तर ३

बुलबुल अपने रोम कंघी क्यों नहीं करते?  
ये आती हुई छोटी सी लहरों-से दिखते हैं।



अगर मेरे बाल बुलबुल के जैसे होते तो मैं  
क्लिप लगाकर उन्हें दबाकर रखता।




हुदहुद अपने रोम की कंघी क्यों नहीं करते?  
ये किसी झालरदार पंखे की तरह दिखते हैं।



यदि मेरे बाल हुदहुद के जैसे होते तो मैं एक हेयर-बैंड से  
उनको पीछे खींचकर रखता।

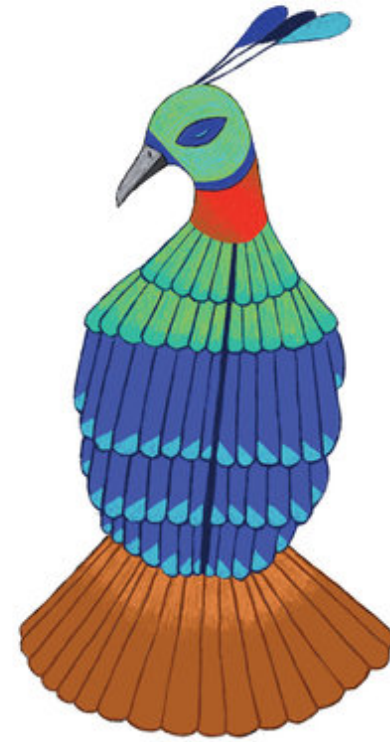


A stylized illustration on a blue background. On the left, a white swan with a long, black, spiky crest and a yellow patch on its neck stands on a dark brown branch. On the right, a young girl with dark skin, wearing a yellow vest over a white shirt, white shorts, and black sandals, stands on the same branch. She has her hair styled in many small braids and is wearing large, round glasses. The background is a solid blue color with some light green leaves scattered around the swan and the girl.

चमचा बतख क्यों अपने रोम नहीं सँवारते?  
ये किसी पुरानी कूची के जैसे दिखते हैं।

यदि मेरे बाल चमचा बतख के जैसे होते तो मैं  
उनकी चोटी गूँथकर रखती।

मुनाल अपने रोम क्यों सँवारकर नहीं रखते?  
ये एक छोटे झाड़ू की तीलियों के जैसे दिखते हैं।



यदि मेरे बाल मुनाल के जैसे होते तो मैं  
उन्हें फ़ीते से बाँधकर रखती।

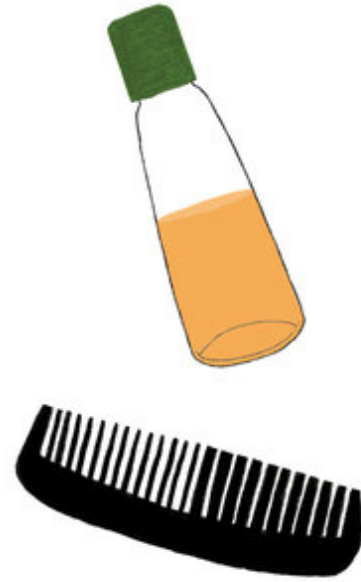


अमराई के उल्लू अपने रोम में कंघी क्यों नहीं करते?  
यूँ लगता है जैसे दो कीड़े बाँधे हों उनके सिर पर।



यदि मेरे बाल अमराई के उल्लू के जैसे होते तो मैं  
उनकी दो छोटी चोटियाँ बाँध लेती।

कोतवाल क्यों अपने रोम नहीं सँवारते?  
ये तितरे-बितरे से बिखरे हुए रहते हैं।



यदि मेरे बाल कोतवाल के जैसे होते तो मैं तेल  
लगाकर उन्हें कंघी से दबाकर रखती।



धनेश के सिर पर कंघी के लिए रोम क्यों नहीं होते?  
ऐसा लगता है मानो वे सिर पर हेलमेट पहने हुए हों।



यदि मेरा सिर भी धनेश के जैसे हेलमेट वाला होता तो मैं  
सारा दिन स्कूटर चलाता फिरता।



गिद्ध के सिर पर रोम क्यों नहीं होते?  
वे एकदम गंजे दिखते हैं।



यदि मेरा सिर भी किसी गिद्ध के जैसा होता तो फिर मुझे  
कभी कंघी करने की ज़रूरत ही नहीं पड़ती!

आइए रोचक सिर के रोम वाले  
कुछ पक्षियों से मिलते हैं



मुनाल



हुदहुद



युरेशिआई चमचा बतख

भारतीय गिद्ध



सिपाही बुलबुल



धनेश



अमराई का उल्लू



रैकेट-पूँछ कोतवाल



क्या पक्षियों के वास्तव में बाल होते हैं?



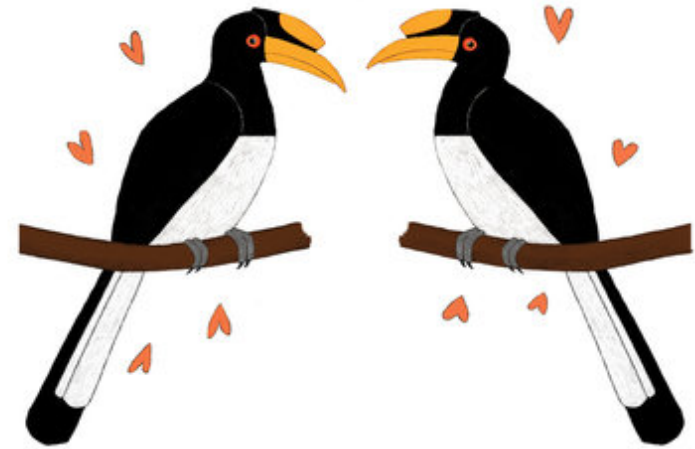
कई पक्षियों के सिर पर बाल जैसे *दिखते* हैं लेकिन वो हमारे बालों के जैसे बिलकुल नहीं होते। वास्तव में प्रत्येक बाल जैसा दिखने वाला रोम बहुत ही पतला और महीन पंख होता है। सिर पर लगे हुए महीन पंखों के छोटे से गुच्छे को **कलगी** कहते हैं।

कलगी कई तरह से पक्षियों के काम आती है। कलगी से पक्षी सुन्दर दिखते हैं। कुछ पक्षी अपनी कलगी को सिकोड़कर और खोलकर अन्य पक्षियों को संकेत भेजते हैं। कुछ पक्षी अपनी कलगी को अचानक फैलाकर दूसरे पक्षियों और प्राणियों को डराने के काम में लाते हैं।



उल्लू के सिर पर दो छोटे कीड़े जैसे दिखने वाले पंख वास्तव में उनके कानों के लम्बे रोम हैं और अंग्रेज़ी में इन्हें इयर-टप्ट कहते हैं। ये कान नहीं बल्कि कानों के ऊपर त्वचा का भाग होता है जो पंखों से ढका हुआ होता है। ये उल्लुओं को आसानी से छिपने में मदद देते हैं। वे सहज ही किसी पेड़ के भाग के जैसे दिखने लगते हैं। कानों के ऊपर के इन रोम गुच्छों से वे अन्य उल्लुओं को आकर्षित कर पाते हैं। और इन्हीं से अन्य प्राणियों के लिए डरावने भी दिखते हैं।

धनेश के सिर पर टोपी जैसी दिखने वाली चीज़ को अंग्रेज़ी में कास्क कहते हैं। उनके कानों के लम्बे रोम, कलगी और सिर की टोपी से धनेश बड़े आकर्षक दिखते हैं। इससे उन्हें अपने साथी ढूँढ़ने में सहायता मिलती है। सिर की यह टोपी उनकी चोंच को भी मज़बूती देती है। एक मज़बूत चोंच से धनेश बड़े मज़े से फल तोड़कर खा पाते हैं।







### Story Attribution:

This story: पक्षी कंची क्यों नहीं करते? is translated by [Rajesh Khar](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Why Don't Birds Comb Their Hair?](#)', by [Suchi Govindarajan](#). © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Other Credits:

This book was first published on StoryWeaver by Pratham Books. The development of this book has been supported by Oracle. Guest Editor of the original story: Radha Rangarajan. [www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)

### Images Attributions:

Cover page: [An adult spoonbill](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A bulbul and a hair clip](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A hoopoe and a boy](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A spoonbill and a boy](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A monal](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [An owl and a boy](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A boy and a drongo](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A boy and a hornbill on a scooter](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A vulture and a boy](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A spoonbill and a vulture and monal and hoopoe](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

The Oracle logo, which consists of the word "ORACLE" in a white, uppercase, sans-serif font, centered within a red rectangular background.

The development of this book has been supported by Oracle.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 11: [Racket tailed drongo, brown fish owl, the great indian hornbill, red whiskered bulul](#) by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Hoopoe and a boy sitting on a branch](#) by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Owls, worms and hornbills](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Feather](#), by [Anjora Noronha](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



The development of this book has been supported by Oracle.

# पक्षी कंघी क्यों नहीं करते?

(Hindi)

कुछ पक्षियों के रोम उनके सिर से अजीबो-गरीब तरह से चिपके होते हैं। अगर आपके बाल ऐसे होते तो आप क्या करते? इस पुस्तक को पढ़िए और मिलिए कुछ आकर्षक पक्षियों से।

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



This book is shared online by Free Kids Books at <https://www.freekidsbooks.org>  
in terms of the creative commons license provided by the publisher or author.

Want to find more books like this?



<https://www.freekidsbooks.org>

Simply great free books -

Preschool, early grades, picture books, learning to read,  
early chapter books, middle grade, young adult,  
Pratham, Book Dash, Mustardseed, Open Equal Free, and many more!

**Always Free – Always will be!**

#### Legal Note:

This book is in CREATIVE COMMONS - Awesome!! That means you can share, reuse it, and in some cases republish it, but only in accordance with the terms of the applicable license (not all CCs are equal!), attribution must be provided, and any resulting work must be released in the same manner.

Please reach out and contact us if you want more information: <https://www.freekidsbooks.org/about>

*Image Attribution: Annika Brandow, from You! Yes You! CC-BY-SA.*

*This page is added for identification.*